

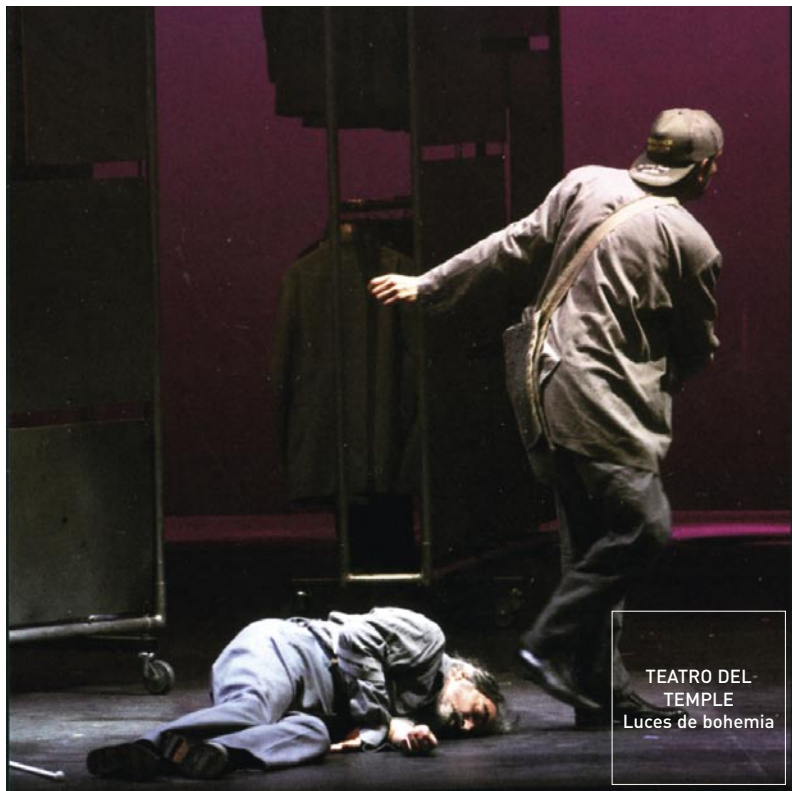
# radar



Ayuntamiento  
de **Huesca**  
Cultura

MARZO 08

R19



TEATRO DEL  
TEMPLE  
Luces de bohemia



Para anunciarse.

Enviar la información antes del día 20 del mes anterior a:

**CENTRO CULTURAL DEL MATADERO.**

**Avda. Martínez de Velasco, N.º 6. (22005). Huesca.**

**[www.ayuntamientohuesca.es](http://www.ayuntamientohuesca.es)**

# radar



Ayuntamiento  
de **Huesca**

Cultura

Venta anticipada:

**[www.cai.es](http://www.cai.es)**



UNIÓN EUROPEA  
Fondo Europeo  
de Desarrollo Regional



**hoya de huesca**  
Comarca Hoya de Huesca • Plana de Uesca



**GOBIERNO  
DE ARAGON**  
Departamento de Educación,  
Cultura y Deporte

**MARZO 2008**

**[www.ayuntamientohuesca.es](http://www.ayuntamientohuesca.es)**

## AT SWIM TWO BIRDS

Sábado 8, a las 22'30h. Centro Cultural del Matadero.

Entrada: 10 € (taquilla), 9 € (anticipada), 8 € (en taquilla con Tarjeta Cultural, Tarjeta Cultural Básica, carnet joven y tarjeta del Circuito, o anticipada con tarjeta CAI), 6 € (anticipada con Tarjeta Cultural).

Con la etiqueta RadarLab llega la primera propuesta musical del mes. Nada más y nada menos que el brillante talento creativo de Roger Quigley, cantante del prestigioso grupo The Montgolfier Brothers, formación de Manchester que se ha ganado una sólida reputación dentro de la actual escena indie británica. At Swim Two Birds es, en realidad, el proyecto personal de Roger Quigley, que, con este alias, desarrolla líneas de guitarras ondulantes teñidas del sonido de pubs y ferias. Una música serena, evocadora y decididamente bella, que conecta con el tono crepuscular y atmosférico de Durutti Column y con el aterciopelado crooner pop de Tindersticks y The Divine Comedy. En cuanto a sus textos, hablan de soledad, pérdida y desamor, pero lo hacen de una forma tan sencilla como lo es a veces la vida cotidiana. Tras la edición de su primer disco como At Swim Two Birds, "Quigley's Point", en 2003, publicó el año pasado su nuevo álbum, "Returning to the scene of the crime..." (volviendo a la escena del crimen), que bien podría haber servido de banda sonora a una película de David Lynch. Tras su exitoso paso por festivales como South Pop (Sevilla) o Primavera Sound (Barcelona), llega ahora a Huesca en el marco de su gira española, en un intimista formato de trío (con voz, dos guitarras, cello y laptop), con el aditivo de una intrigante proyección de fondo.



## INDIGO TRIO



Miércoles 12, a las 22'30h. Centro Cultural del Matadero.

Entrada: 10 € (taquilla), 9 € (anticipada), 8 € (en taquilla con Tarjeta Cultural, Tarjeta Cultural Básica, carnet joven y tarjeta del Circuito, o anticipada con tarjeta CAI), 6 € (anticipada con Tarjeta Cultural).

Siguiendo con la sana costumbre de traer hasta Huesca a algunas de las figuras capitales del free jazz, la libre improvisación y el post-free (hay que recordar que por el escenario del Matadero han pasado artistas de la talla de David S. Ware, Evan Parker, Ken Vandermark, Atomic, The Thing, John Edwards, Zach & Grydeland o John Tilbury, entre otros), este mes llega a la capital oscense el Indigo Trio. O lo que es lo mismo, la suma de Nicole Mitchell, Hamid Drake y Harrison Bankhead, una de las formaciones más poderosas de la hiperactiva escena vanguardista de Chicago. La flautista Nicole Mitchell es, además de la hija del gran Roscoe Mitchell (del Art Ensemble of Chicago), la co-presidenta de la prestigiosa AACM (Association for

the Advancement of Creative Musicians) de Chicago, además de fundadora del Black Earth Ensemble, componente del colectivo Frequency y colaboradora de grandes mitos del calibre de Anthony Braxton, George Lewis, Muhal Richard Abrams o Ed Wilkerson y sus 8 Bold Souls. Por su parte, Hamid Drake es reconocido como uno de los mejores baterías de la música improvisada; un gran percusionista que incorpora a su forma de tocar elementos del R&B, el funk, el reggae, los sonidos hindúes y los ritmos africanos, y que ha colaborado con artistas como Pharoah Sanders, David Murray, William Parker, Peter Brotzmann, Ken Vandermark o Don Cherry. Finalmente, el bajista Harrison Bankhead, además de su colaboración en el proyecto Frequency (con discos en el sello Thrill Jockey), ha trabajado con Oliver Lake, Joshua Redman o Roscoe Mitchell, entre otros. En su primer disco, el directo "Live in Montreal", el Indigo Trio muestra su clase maestra, su pasión por el riesgo y su música imaginativa, intuitiva y libre. Una cita imprescindible.

## PINE LEAF BOYS



Jueves 13, a las 22'30h. Centro Cultural del Matadero.

Entrada: 10 ¢ (taquilla), 9 ¢ (anticipada), 8 ¢ (en taquilla con Tarjeta Cultural, Tarjeta Cultural Básica, carnet joven y tarjeta del Circuito, o anticipada con tarjeta CAI), 6 ¢ (anticipada con Tarjeta Cultural).

Los Chicos de La Hoja de Pino (Pine Leaf Boys) son originarios de Lafayette (Luisiana, Estados Unidos), y practican una música alegre y divertida que mezcla elementos del cajun, el zydeco y el sonido creole. Nexo de unión entre los músicos más veteranos de estos arraigados estilos y los de la generación más joven, los Pine Leaf Boys han sabido adaptar la rica tradición musical de Nueva Orleans y del estado de Luisiana a los tiempos actuales, dotando además a

su música de una carga de entusiasmo y energía que hace que sus poderosas actuaciones (como la que ofrecieron no hace mucho en el mítico Tipitina's de Nueva Orleans) sean largamente recordadas por el público que asiste a ellas. La formación del grupo está compuesta por Wilson Savoy (acordeón, violín y voz), Cedric Watson (violín, acordeón y voz), Drew Simon (batería y voz), Jon Bertrand (guitarras) y Blake Miller (bajo); aunque el instrumento que toca cada uno no es algo realmente importante, ya que durante toda la actuación no hacen más que intercambiárselos entre ellos. Su discografía incluye trabajos brillantes como "La musique" o "Blues de musicien", pero es en directo donde muestran todo su potencial. La fiesta está asegurada.

## COPILOTO

Martes 18, a las 22'30h. Centro Cultural del Matadero.

Entrada: 5 € (taquilla), 4'5 € (anticipada), 4 € (en taquilla con Tarjeta Cultural, Tarjeta Cultural Básica, carnet joven y tarjeta del Circuito, o anticipada con tarjeta CAI), 3 € (anticipada con Tarjeta Cultural).

Copiloto es el proyecto personal del oscense Javier Almazán, quien, tras formar parte de algún grupo de la ciudad en los años 90 y cansado de los habituales periplos maqueteros, la primavera pasada decidió bajarse hasta El Puerto de Santa María (Cádiz) para grabar sus canciones con la ayuda de Paco Loco, mítico productor de artistas tan diversos como Australian Blonde, La Costa Brava, Gary Louris (Jayhawks), Josh Rouse, Nacho Vegas o Bunbury, entre otros muchos. Así es como se gestó su

primer disco, "Defensa del artista que no existe", que acaba de ser lanzado al mercado por el sello independiente zaragozano Grabaciones en el Mar, y que constituye todo un manifiesto a favor de la canción como principal vehículo musical de expresión. El álbum es una colección de canciones elaboradas con mimo, inspiración y creatividad, que parten de historias cotidianas para acabar enmarcadas en el cuadro de honor del mejor indie pop nacional. Canciones que se pudieron escuchar ya en la última edición del festival Periferias y que han estado sonando continuamente en Radio 3, y que ahora se podrán apreciar en esta puesta de largo que constituye la presentación oficial del disco en su ciudad natal, Huesca, donde Javier Almazán estará acompañado por una eficaz banda de respaldo.



**JONQUIL + MATT ELLIOTT + EL HIJO**

Jonquil

Sábado 29, a las 19h. Centro Cultural del Matadero.

Entrada: 10 € (taquilla), 9 € (anticipada), 8 € (en taquilla con Tarjeta Cultural, Tarjeta Cultural Básica, carnet joven y tarjeta del Circuito, o anticipada con tarjeta CAI), 6 € (anticipada con Tarjeta Cultural).

Acuarela se ha convertido, con el paso de los años, en el sello independiente español de mayor prestigio. Ahora, aprovechando su 15º aniversario (que será celebrado por todo lo alto con un showcase especial en el importantísimo festival norteamericano South By Southwest), Huesca acoge una gran fiesta de aniversario, que contará con tres de las principales figuras del sello. En el terreno de las revelaciones, hay que hablar de JONQUIL, nuevo grupo británico liderado por Hugo Manuel, un veinteañero de Oxford que, junto a Kit Monteith, Ben Rimmer, Jody Prewett y Sam Scott, ha dado lugar a una música radiante y festiva, situada a medio camino entre Arcade Fire y Built To Still, que triunfó en la última edición del festival Tanned Tin gracias a su espontaneidad y a su preciosismo. Los mismos atributos que se adivinan en su disco de debut, "Sunny Casinos" (2006) y en el mini-álbum "Whistle blow" que el sello Acuarela editará a finales de este mes.

Por su parte, MATT ELLIOTT es ya un viejo conocido de los melómanos oscenses, que lo pudieron ver en el año 2005 en la edición "Agit Prop" del festival Periferias, y el año pasado en el Centro Cultural del Matadero. Tras su brillante aventura "orquestal" en el último Primavera Sound y después de haber resucitado provisionalmente su proyecto primigenio Third Eye Foundation, ahora regresa a





El Hijo

Huesca de nuevo como hombre-orquesta, como folksinger atormentado, que toma elementos del folk europeo, de la experimentación de Shostakovich y Pascal Comelade, de la electrónica más audaz, de la música balcánica e incluso de su admirado Paco Ibáñez (a quien conoció en Periferias)

para dar a luz obras tan inspiradas y cegadoras como "The mess we made" o "Drinking songs", dos monumentales discos cargados de una música violenta, mística y adictiva.

Finalmente, la alineación de esta tarde intensa la completa EL HIJO, el nuevo proyecto personal de Abel Fernández, el ex cantante de Migala, uno de los grupos más interesantes y prestigiosos de la escena independiente española de los últimos años. Tras dos primeros CD-singles, el año pasado lanzó su primer álbum, "Las otras vidas", un fascinante mosaico de emociones envueltas en efluvios de folk, aromas country y alma pop, que evocan nebulosos paisajes

de la memoria. Al igual que en el disco, Abel Fernández estará acompañado en directo por Raül Fernández, de Refree. Todo un lujo.



Matt Elliott

## MÚSICA EN EL CASINO

Domingo 30, a las 12h. Círculo Oscense

Entrada libre.

La programación musical del Casino de Huesca, que tiene lugar el último domingo de cada mes y que se realiza con la colaboración del Conservatorio de Música de Huesca, ofrece en esta ocasión un atractivo concierto en dos partes: en la primera cantarán Jorge García y Teresa Martín, alumnos del Conservatorio, acompañados al piano por el profesor Lorenzo Otín. Y en la segunda parte actuará una agrupación de cámara, formada por Patricia Seral (soprano), Teresa Pueyo (piano) y Salvador Cored (flauta).

## SÁCAME A BAILAR

Sábados, de 18'30h a 21h. Pabellón Deportivo del IES Ramón y Cajal.

Entrada libre.

Ciclo de música de baile para personas mayores.

Sábado 1.- TRÍO GUAJIROS.

Sábado 8.- TRÍO ICEBERG.

Sábado 15.- TRÍO FRENESÍ.

Sábado 29.- TRÍO ACUARIO.

## SOFÍA ASECIO Y ROSA MUÑOZ: “Sosa”

Viernes 7, a las 22'30h. Centro Cultural del Matadero.

Entrada: 10 € (taquilla), 9 € (anticipada), 8 € (en taquilla con Tarjeta Cultural, Tarjeta Cultural Básica, carnet joven y tarjeta del Circuito, o anticipada con tarjeta CAI), 6 € (anticipada con Tarjeta Cultural).

Coincidiendo con el programa de actividades en torno al 8 de Marzo, Día Internacional de la Mujer, el ciclo Patio de Butacas ofrece un espectáculo de danza, “Sosa”, a cargo de dos de las bailarinas-coreógrafas más reputadas de la danza contemporánea española actual. Ambas han participado en diversas ediciones del festival Periferias y cada una de ellas es una figura de referencia en el panorama español de danza: Sofía Asencio es componente fundadora de la compañía Societat Doctor Alonso, y Rosa Muñoz es codirectora, junto a Andrés Corchero, de Raravis, una de las compañías más audaces de la danza de nuestro país. Además, han trabajado con coreógrafos, compañías y músicos como Mudances, Carmelo Salazar, Lanónima Imperial, General Elèctrica, Joan Saura, Oriol Rossell o Andrés Waksman, entre otros. El encuentro entre ambas mujeres es una experiencia excitante que despierta en el espectador sus atisbos hedonistas. “Sosa” es una pieza sencilla, con un baile que rezuma pasión y vida. Dotada de una banda sonora que incluye temas de Billie Holiday, Johnny Cash y Peggy Lee y con una estructura que renuncia al clímax rítmico final, “Sosa” se adecua al esquema clásico de presentación, nudo y desenlace. En todo caso, no es soso su hablar en voz baja, ni son sosas sus maneras lentas. Más bien, es sosa cáustica, que puede con todo, hasta con lo más fuerte.

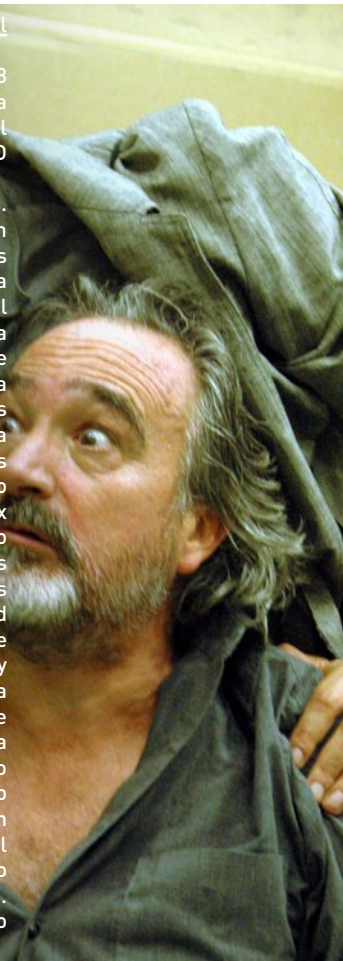


## TEATRO DEL TEMPLO: "Luces de Bohemia"

Viernes 14, a las 22'30h. Centro Cultural del Matadero.

Entrada: 10 € (taquilla), 9 € (anticipada), 8 € (en taquilla con Tarjeta Cultural, Tarjeta Cultural Básica, carnet joven y tarjeta del Circuito, o anticipada con tarjeta CAI), 6 € (anticipada con Tarjeta Cultural).

Siempre es un placer regresar a los clásicos. Y, sin duda, Ramón M<sup>a</sup> del Valle-Inclán es un clásico del siglo XX. En 1920 escribió "Luces de Bohemia", y con él quedó inaugurada una nueva forma de ver la realidad: el esperpento. Un renovado concepto cuya paternidad el propio Valle-Inclán atribuye a Goya. Una deformación conseguida a través del rebote de la realidad en espejos cóncavos. "Luces de Bohemia" retrata a un grupo de personajes turbulentos, cuyas situaciones grotescas se suceden a lo largo de los dos días que el poeta ciego Max Estrella, junto a su amigo Latino y el resto de una serie de figuras nocturnas extraídas del lumpen, pululan por el Madrid más sórdido. Un microcosmos de la sociedad de la época, que no es muy distinto del de ahora. Bajo la dirección de Carlos Martín y con la música de Miguel Ángel Remiro, la compañía zaragozana Teatro del Temple, que ya ha adaptado anteriormente con fortuna textos de Shakespeare, Lope de Vega o Beckett, se acerca ahora al esperpéntico universo de Valle-Inclán, profundizando en la esencia del texto e introduciéndolo en el momento presente, sin abusar del discurso costumbrista ni de la estética modernista. Al fin y al cabo, el ayer es un hoy lanzado al mañana.



## LA QUINTANA TEATRO: “Desde lo invisible”

Viernes 28, a las 22´30h. Centro Cívico.

Entrada: 10 € (taquilla), 9 € (anticipada), 8 € (en taquilla con Tarjeta Cultural, Tarjeta Cultural Básica, carnet joven y tarjeta del Circuito, o anticipada con tarjeta CAI), 6 € (anticipada con Tarjeta Cultural).

Recién galardonado con el Premio Max al mejor espectáculo revelación del año pasado, “Desde lo invisible” surge como un proyecto de investigación sobre los discapacitados intelectuales. Durante varios meses, las actrices compartieron experiencias con chicos discapacitados en un centro ocupacional de Madrid, a raíz de las cuales fueron creándose los distintos personajes y situaciones de la obra. “Desde lo invisible” es un collage de escenas protagonizadas por chicos y chicas deficientes, monitores, familias, vecinos y conocidos, que nos mostrarán la verdad de una realidad muy alejada de nosotros. Una realidad llena de risa, emoción, humanidad y poesía, que toma al espectador como cómplice, observador y protagonista de unas vidas que merecen ser contadas, que merecen ser vividas. La Quintana Teatro surgió a partir de este proyecto va en busca un teatro que hable de la vida. Un teatro donde el movimiento, la música y la palabra aúnan sus energías para un único fin último: contar una historia.



**DAN BISHOP: "Punch and Judy"**

Domingo 2, a las 11h y a las 12'30h. Centro Cívico.

Entrada: 3'25 ¢ (taquilla), 3'43 ¢ (anticipada), 2'6 ¢ (en taquilla con Tarjeta Cultural, Tarjeta Cultural Básica, carnet joven y tarjeta del Circuito, o anticipada con tarjeta CAI), 1'95 ¢ (anticipada con Tarjeta Cultural).

Tras la función inaugural a cargo de Hormigas Suben al Árbol, continúa la temporada de Menudo Teatro con el británico Dan Bishop, que trae a Huesca un espectáculo de títeres de guante con el que recrea algunas de las

aventuras de "Punch and Judy", personajes arquetípicos y muy conocidos en el teatro de títeres inglés. Primo hermano de Guignol en Francia, de Pulcinella en Italia, de Petruska en Rusia y de Don Cristobita en España, Mr Punch es un personaje grotesco y cómico, que, con su nariz larga y roja y su voz aguda y burlona, encarna toda la variedad de las peculiaridades humanas. Un espectáculo apto para todos los públicos.

**TITIRITEROS DE BINÉFAR: “Dragoncio”**

Domingo 16, a las 11h y a las 12'30h. Centro Cívico.

Entrada: 3'25 ¢ (taquilla), 3'43 ¢ (anticipada), 2'6 ¢ (en taquilla con Tarjeta Cultural, Tarjeta Cultural Básica, carnet joven y tarjeta del Circuito, o anticipada con tarjeta CAI), 1'95 ¢ (anticipada con Tarjeta Cultural).

Fieles a su cita semestral con Menudo Teatro, cuya programación coordinan, los Titiriteros de Binéfar regresan a Huesca con su espectáculo “Dragoncio”, la clásica historia de la princesa y el dragón, pero puesta patas arriba, a través de la técnica de los títeres de guante y de una música muy divertida. El público grita “¡Ábrete, Sésamo!”, pero lo que sucede después no es el cuento de “Alí Baba y los cuarenta ladrones”, sino un disparate, un batiburrillo loco de cuentos y fantasías, en el que el público participa riendo, gritando, aplaudiendo e incluso votando el final que más le convence.

## ABC DANZA: “Piedra, papel o tijera”

Domingo 30, a las 12h. Centro Cívico.

Entrada: 3'25 ¢ (taquilla), 3'43 ¢ (anticipada), 2'6 ¢ (en taquilla con Tarjeta Cultural, Tarjeta Cultural Básica, carnet joven y tarjeta del Circuito, o anticipada con tarjeta CAI), 1'95 ¢ (anticipada con Tarjeta Cultural).

La compañía zaragozana ABC Danza, que coordina el programa Trayectos, dedicado a la danza en la calle (y que el año pasado celebró su primera edición en Huesca), presenta un espectáculo de danza para niños, “Piedra, papel o tijera”, que constituye una reflexión sobre un tema candente como es la multiculturalidad. Un espectáculo que, a través de ese conocido juego infantil, da una serie de claves para que nos hagamos preguntas sobre la comunicación y sobre la manera en que nos determina la pertenencia a una comunidad. La conclusión es que los seres humanos se forman a si mismos cuando aprenden, y aprender es una cosa gozosa y divertida.





## VIII MUESTRA DE CINE REALIZADO POR MUJERES



Del 28 de marzo al 6 de abril. Teatro Olimpia, salvo indicación.

Entrada libre, a excepción de las sesiones de noche en las que se solicita la colaboración de 2€ por largometraje, o bien un abono de 10€ para todas las sesiones.

Llega una vez más una de las citas más esperadas por los cinéfilos y cinéfilas oscenses. La Muestra de Cine Realizado por Mujeres cumple ya ocho años, y lo hace con una salud envidiable y estrenando nuevo espacio, el recién reinaugurado Teatro Olimpia. Una vez más, este evento nos acercará a la

fértil creatividad de la mujer en el cine y nos mostrará su particular mirada a las historias que narra. Organizada por el Colectivo de Mujeres Feministas de Huesca en colaboración con el Área de Cultura del Ayuntamiento, la Muestra cuenta también con el patrocinio de la Fundación Anselmo Pie. Nueve días para disfrutar del mejor cine de autora.

**Viernes 28.-** Inauguración de la exposición "Las amigas de Clotilde" (selección de pinturas al óleo y dibujos en papel de Clotilde Vautier, 1939-1968), a las 19h en el Centro Cultural del Matadero, donde se podrá ver hasta el día 18 de abril. Más información en la sección de Exposiciones de este mismo Radar.

**Sábado 29.-** "Unna ja Nuuk", de Saara Cantell (Finlandia), a las 12h (sesión infantil, en el Cine Avenida).// Taller de Análisis Fílmico: "Madres de cine: entre la ausencia y la caricatura", por Pilar Aguilar, de 17'30h a 20'30h, en el Centro Cultural del Matadero.

**Domingo 30.-** Presentación de la video-instalación "Turbulent" de Shirin Neshat, a cargo de Esther Moreno. En la Sala de Exposiciones del Teatro Olimpia, hasta el día 6 de abril, 30 minutos antes de cada proyección.// "Histoire d'un secret" de Mariana Otero (Francia), presentada por Antonio Otero, a las 18h.// "Nevando voy", de Maitena Muruzábal y Candela

Figueira (España), con la presencia de Maitena Muruzábal, a las 20'30h.

**Lunes 31.-** Vídeo del minuto: "Insubordinadas" (obra colectiva, España), a las 19h.// "Entre actos", de Irene Bailo (España), con la presencia de la directora, a las 19'30h.// "Lettre à ma soeur", de Habiba Djahnine (Francia/Argelia), a las 20'30h.// "A costa dos murmuraos", de Margarida Cardoso (Mozambique/Portugal), a las 22h.

**Martes 1.-** "De luz y de color", de Patrizia Orioly Héctor Añaños (España), con la presencia de los directores, a las 19h.// "La receta", de Pili Ramírez Inglés (España), con la presencia de la directora, a las 19'30h.// "Le génocide en moi", de Araz Artinian (Canadá), a las 20h.// "Tarachime" de Naomi Kawase (Japón), a las 21h.// "La hamaca paraguaya", de Paz Encina (Paraguay), a las 22h.

**Miércoles 2.-** Centenario de Simone de Beauvoir: "Simone de Beauvoir, une féministe", de Delphine Camolli (Francia), a las 19h.// Conferencia de Teresa López Pardina y Elvira Burgos Díaz sobre el tema «A vueltas con el segundo sexo», a las 19'30h.// "Compás", de Lucía Alonso (España), a las 22h.// "XXY", de Lucía Puenzo (Argentina), a las 22'15h.

**Jueves 3.-** Cortos en femenino I, a las 19h.// "Menneskenes land. Min film on Gronland", de Anne Regitze Wivel (Dinamarca), a las 20'30h.// "53 días de invierno", de Judith Colell (España),

a las 22h.

**Viernes 4.-** "Sarah Maldoror ou la nostalgie de l'utopie", de Anne-Laure Folly (Francia/Togo), a las 17'30h.// "Léon G. Damas" de Sarah Maldoror (Francia), a las 18h.// Cortos en femenino II, con la presencia de Pilar Gutiérrez y Laura Sipán, a las 19h.// "Reyita", de Olivia Acosta y Elena Ortega (España), a las 20'30h.// "Persépolis", de Marjane Satrapi (Francia), a las 22'30h.

**Sábado 5.-** Una vida de cine. Josefina Molina: "Esquilache", de Josefina Molina (España), a las 17'30h.// "Función de noche", de Josefina Molina (España), con la presencia de Josefina Molina, a las 19'30h.// "Buda az sharm foru rikh (Buda explotó por vergüenza)", de Hana Makhmalbaf (Irán/Francia), a las 22'30h.

**Domingo 6.-** "Migas con menta", de Pilar Gutiérrez, Marta Horno, Esther Moreno y Rebeca Serrat (España), con la presencia de las directoras, a las 17h.// "El palacio de la luna" y "1% Esquizofrenia", de Ione Hernández (España), con la presencia de la directora, a las 18h.// Clausura, con "Esperando a Maitena", de Yolanda Liesa y Maxi Campos (España), a las 20h, y "Antonia", de Tata Amaral (Brasil), a las 20,30h.

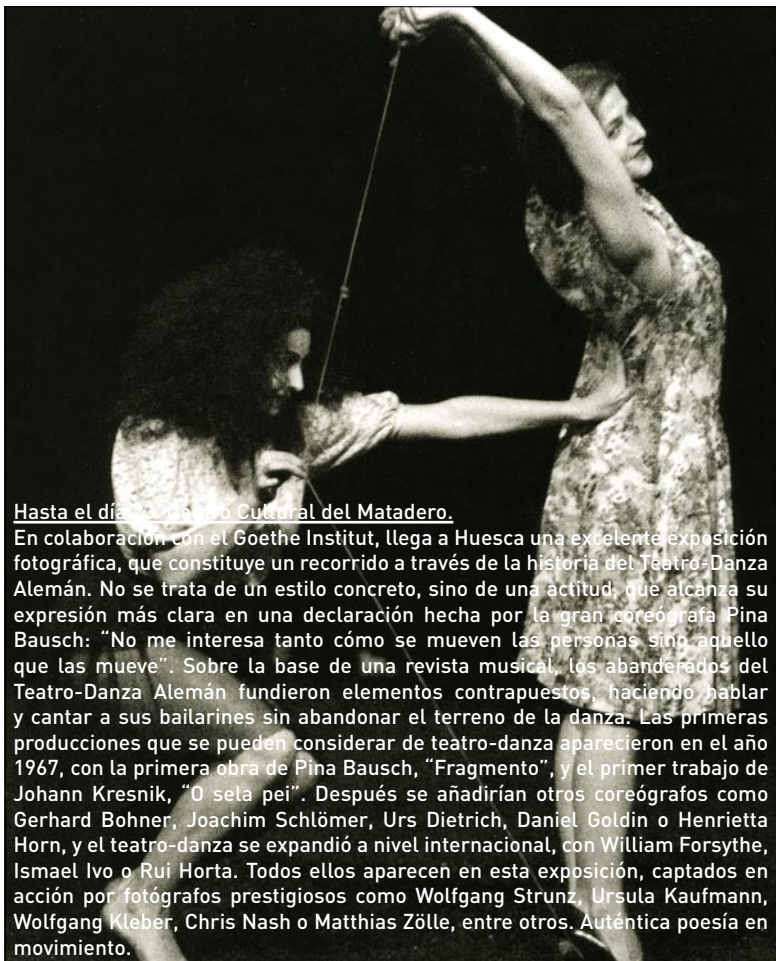
## ROJO

Hasta el día 15. Centro Raíces.

Rojo es el primer color del espectro solar y el segundo proyecto de colaboración de las distintas asociaciones fotográficas de la provincia de Huesca. Dentro de esta exposición cada autor interpreta visualmente lo que este tono universal le sugiere. Se aúnan en la muestra diversas visiones y concepciones dentro del amplio espectro de las técnicas fotográficas. Participan la Asociación Fotográfica y de la Imagen de Barbastro, la Asociación Fotográfica de Sabiñánigo, Jacarte, Focus Binéfar, Enric Filella de Fraga, ArteMonegros y Asociación f4 y Visualtalcual de Huesca.



## TANZTHEATER HEUTE. EL TEATRO-DANZA ALEMÁN



### Hasta el día 22 en el Centro Cultural del Matadero.

En colaboración con el Goethe Institut, llega a Huesca una excelente exposición fotográfica, que constituye un recorrido a través de la historia del Teatro-Danza Alemán. No se trata de un estilo concreto, sino de una actitud, que alcanza su expresión más clara en una declaración hecha por la gran coreógrafa Pina Bausch: "No me interesa tanto cómo se mueven las personas sino aquello que las mueve". Sobre la base de una revista musical, los abanderados del Teatro-Danza Alemán fundieron elementos contrapuestos, haciendo hablar y cantar a sus bailarines sin abandonar el terreno de la danza. Las primeras producciones que se pueden considerar de teatro-danza aparecieron en el año 1967, con la primera obra de Pina Bausch, "Fragmento", y el primer trabajo de Johann Kresnik, "O sêla pei". Después se añadirían otros coreógrafos como Gerhard Bohner, Joachim Schlömer, Urs Dietrich, Daniel Goldin o Henrietta Horn, y el teatro-danza se expandió a nivel internacional, con William Forsythe, Ismael Ivo o Rui Horta. Todos ellos aparecen en esta exposición, captados en acción por fotógrafos prestigiosos como Wolfgang Strunz, Ursula Kaufmann, Wolfgang Kleber, Chris Nash o Matthias Zölle, entre otros. Auténtica poesía en movimiento.

## OBRAS DEL V SIMPOSIO DE ESCULTURA EN ALABASTRO



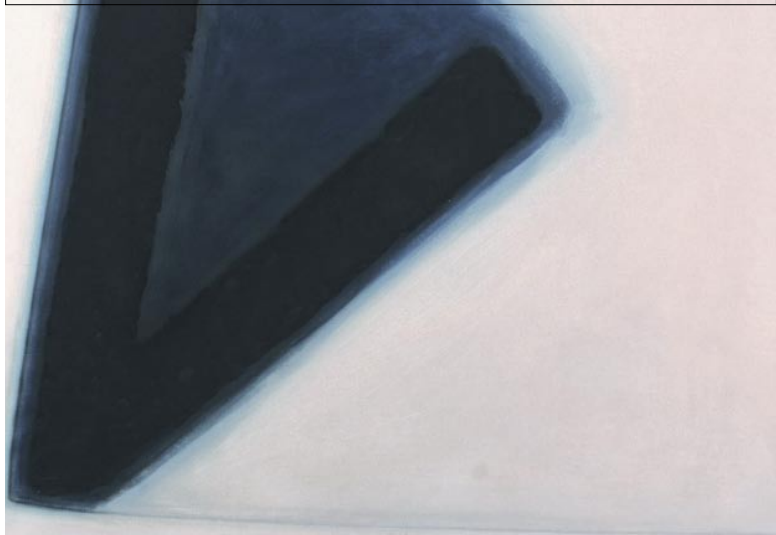
Del día 11 al 25. Centro Cultural del Matadero.

Organizada por la asociación ADIBAMA, se puede ver en Huesca una original exposición de escultura en alabastro. El alabastro es un mineral escaso y muy singular, cuya extracción se localiza principalmente en la comarca del Bajo Martín. Este mineral se conoce desde antiguo, utilizándose desde hace más de 3.000 años en muy diversas manifestaciones artísticas, particularmente en escultura. Con la finalidad de promocionar y prestigiar este mineral en el mundo del arte, en los últimos años se han celebrado en Albalate del Arzobispo (Teruel) varios Simposios de Escultura en Alabastro, a partir de lo cual se dispone de una interesante colección de obras escultóricas. Las obras que ahora se exponen son las realizadas por los participantes en el V Simposio de Escultura en Alabastro. Se trata de un atractivo conjunto de esculturas de distintos autores, caracterizadas por la libertad en el proceso creativo, con una gran diversidad formal y estilística.

**ERWIN BECHTOLD: “Bechtold CDAN Encuentro con Moneo”**

Del 14 de marzo al 11 de mayo. Centro De Arte y Naturaleza (CDAN).

“El hombre forma el centro de mi trabajo; al igual que la naturaleza, vive en medio de contrastes, tensiones, alteraciones. Estamos inmersos existencialmente en el juego del entorno ordenado, del orden desordenado. Mis pinturas constituyen un intento de traducir este complejo misterio de realidad artística”. Estas palabras del artista alemán Erwin Bechtold definen claramente su visión creadora. De hecho, su labor pictórica se ha extendido a menudo más allá de los límites del cuadro, con creaciones que implican directamente el lugar de exhibición. A partir de esta perspectiva, Bechtold ha diseñado un montaje específico para el CDAN, que establece una estrecha relación de perfecta convivencia con el carácter del espacio y la iluminación de la arquitectura del edificio de Moneo. Se trata de una singular integración entre arte y arquitectura. Una muestra atípica, por cuanto no es una retrospectiva de toda su carrera, sino una amalgama de obras concretas, piezas clave de la trayectoria de un pintor que, cumplidos ya los ochenta años, mantiene esa tensa armonía creativa entre la dureza del constructivismo y la libertad de la corriente informalista.

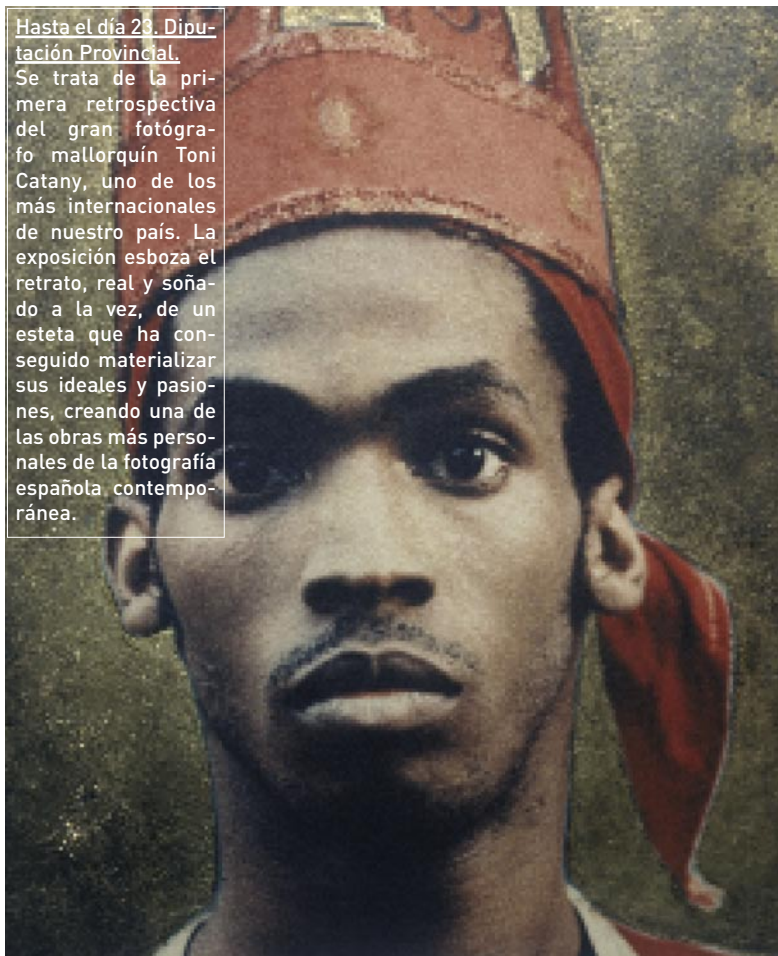




## TONI CATANY: "El artista en su paraíso"

Hasta el día 23. Diputación Provincial.

Se trata de la primera retrospectiva del gran fotógrafo mallorquín Toni Catany, uno de los más internacionales de nuestro país. La exposición esboza el retrato, real y soñado a la vez, de un esteta que ha conseguido materializar sus ideales y pasiones, creando una de las obras más personales de la fotografía española contemporánea.



**LAS AMIGAS DE CLOTILDE**

Del 28 de marzo al 18 de abril. Centro Cultural del Matadero.

Paralelamente a la celebración de la VIII Muestra de Cine Realizado por Mujeres, el Centro Cultural del Matadero acoge una exposición de obras de Clotilde Vautier (1939-1968), pintora de gran talento, que fue una de las figuras más destacadas de la vida cultural de Rennes en los años 60. Desaparecida trágicamente en el año 1968, fue redescubierta gracias a la película "Histoire d'un secret", dirigida por una de sus hijas, Mariana Otero y estrenada en octubre de 2003. Un filme que, por cierto, se podrá ver de nuevo en Huesca en esta nueva edición de la Muestra de Cine. Los años 1964-1967 están marcados por enormes dificultades materiales y por una intensa creatividad: retratos y desnudos femeninos, paisajes, bodegones, ... óleos y gouaches. Variedad de temas y también diversidad de técnicas para una obra plena de personalidad e intensidad creativa. Su muerte en Rennes, en 1968, en un aborto clandestino, interrumpió brutalmente su prometedora carrera.



## DÉBORA QUELLE: “De piedra”

Del 26 de marzo al 12 de abril. Centro Raíces.

Escultora y performer zaragozana, Débora Quelle es miembro de la Asociación de Artistas Goya-Aragón desde 1998 y componente del grupo artístico Pértiga. Ha realizado hasta la fecha diversas exposiciones individuales en Valencia, Madrid, Zaragoza y Huesca, y ha participado en numerosas colectivas y simposios. Además, ha desarrollado performances individuales en las ediciones de 2002 y 2003 de la feria ARCO de Madrid, ha participado en el festival Oku-parte en Huesca y obtuvo la mención honorífica en el Concurso Internacional de Escultura “Ángel Orensanz” de Sabiñánigo. “De piedra” es el título de la exposición que ahora presenta en Huesca. En ella Débora Quelle enfrenta la dureza de las reflexiones y sentimientos con la de los materiales utilizados, esencialmente mármol y metal. Profundas sensaciones de búsqueda hacia el infinito se materializan en los “Abismos”, que fusionan técnica y naturaleza en juegos de abstracción geométrica. Guiños irónicos, con ciertos tintes surrealistas, aparecen presentes en “Dedos-caracol”, autorretratos conceptuales de la propia escultora.



**SAMANTHA APPLETON: “En serio”**

Del 26 de marzo al 13 de abril. Centro Cultural del Matadero.

Con motivo de la celebración del IX Congreso de Periodismo Digital, se puede ver en la Nave 1 del Centro Cultural del Matadero la exposición fotográfica de la periodista Samantha Appleton “En serio”. Como dice la propia autora, “una de las quejas que me formulan más a menudo los extranjeros tras haber viajado por la América rural es la omnipresencia de la bandera americana. Los restaurantes la cuelgan en la ventana; las familias, sobre la puerta; los marineros la arrían justo cuando se pone el sol: los norteamericanos están orgullosos de su símbolo. No entienden que el patriotismo no constituye necesariamente un rechazo de los demás, sino que de hecho es identidad en un millón de formas de barras y estrellas”. “In earnest (En serio)” es la crónica visual que Samantha Appleton realiza del complejo proceso de las elecciones primarias norteamericanas, de su iconografía y simbología. Un proceso tan rutinario como atractivo, tan ridículo como formal. Pero por una vez en la vida, es auténtico y va muy en serio.

## MARTES LITERARIOS

**Martes 18, a las 20h. Centro Raíces.**

Entrada libre.

Nueva sesión de este encuentro mensual con los más destacados autores

literarios, que en esta ocasión, con motivo del Día Internacional de la

Poesía, tendrá como protagonista a la escritora zaragozana ÁNGELA IBÁÑEZ.

Antes, de 18h a 19 h y de 30h a 31h llevará a cabo un Taller de Poesía.

## DÍA INTERNACIONAL DE LA POESÍA

**Viernes 14, a las 18h. Centro Cívico.**

Como ya es habitual, un recital poético servirá para celebrar el Día

Internacional de la Poesía en Huesca. A las 18h tendrá lugar el recital

infantil, y a las 19h, el recital para adultos. Una cita imprescindible para

todos los aficionados a la poesía.

## MENUDOS CUENTOS

**Sábados 1, 8, 15 y 29, a las 12h. Biblioteca Municipal "Ramón J. Sender".**

Entrada libre.

Actividad dirigida a los niños y niñas de 3 a 5 años. El último sábado de cada mes la sesión es Menudos Cuentos en Inglés. Este mes está dedicado a "Cuentos rimados".

## • SÁBADOS DE CUENTO

**Sábados 1, 8, 15 y 29, a las 12h. Biblioteca Municipal "Antonio Durán Gudiol".**

Entrada libre, previa inscripción.

Actividad dirigida a niños y niñas de 6 a 8 años. El último sábado de cada mes la sesión es Sábados de Cuento en Francés. Este mes está dedicado a "Cuentos rimados".

## CLUB DIVERTILIBROS

**Viernes 7, 14 y 28, a las 18h. Bibliotecas Municipales "Ramón J. Sender" y «Antonio Durán Gudiol».**

Entrada libre, previa inscripción.

Actividad destinada a niños y niñas de 9 a 11 años, que gira cada trimestre en torno a un tema, en esta

ocasión "Poesía y tradición oral".

## CLUB DE LECTURA JUVENIL + DOCE

**Sábado 1, a las 18h. Biblioteca Municipal "Antonio Durán Gudiol".**

Entrada libre, previa inscripción.

Sesión mensual de una hora en torno a la lectura de un libro común, en esta ocasión "Sin noticias de Gurb" de Eduardo Mendoza. Actividad destinada a adolescentes de 12 a 16 años.

## CLUB DE LECTURA RAMÓN J. SENDER

**Viernes 7, a las 19h. Biblioteca Municipal "Ramón J. Sender".**

Entrada libre, previa inscripción.

Sesión mensual, para adultos (a partir de 16 años), en torno a la lectura de un libro común, en esta ocasión "El juego de Ender" de Orson Scout Card.

## • TALLER DE CÓMIC

**Viernes 7, 14 y 28 y Jueves 27, a las 16h. Biblioteca Municipal "Antonio Durán Gudiol".**

El último jueves de cada mes está dedicado a Club de Lectura del Cómic. Actividad destinada a adolescentes a partir de 12 años.

## • TALLER DE NARRATIVA

**Lunes 10 y 24, a las 19h. Biblioteca Municipal "Ramón J. Sender".**

Sesiones quincenales donde se enseñan los recursos básicos narrativos con ejercicios prácticos. Actividad destinada a adultos.

## • OTRAS ACTIVIDADES

Programa "Déjame que te cuente", actividades de alfabetización digital (Rincón TIC, Surfing Club, iniciación a la informática, Miércoles Informáticos), formación de usuarios y exposición bibliográfica sobre el tema "Mujeres creativas en la Biblioteca" en ambas Bibliotecas Municipales durante todo el mes.



## DÍA INTERNACIONAL DE LAS MUJERES

Con motivo de la celebración del 8 de Marzo, Día Internacional de las Mujeres, tiene lugar un completo programa de actividades socioculturales.

### Lunes 3

"Pleito al sol". Concentración de Mujeres Saludables, a las 15'30h en el Parque Universidad.// Comienza el Taller para chicas "Perpetuamente Mujeres", que se desarrollará los días 3, 4 y 5 a las 17h en el Centro Cívico.

### Martes 4

AULA DE TEATRO Y POESÍA: "Angelina o el honor de un brigadier" (teatro leído), a las 19'30h en el Centro Cultural

Ibercaja.

### Miércoles 5

Descubrimiento de la pancarta-mural "Por mí y mis compañeras", a las 10'30h en el Centro Cívico.// Recital poético, a las 10'40h en el Centro Cívico.// Exhibición de juegos infantiles "¿A qué jugaban las niñas en los años 50?", a las 17'15h en la Plaza Ramón J. Sender.// PILAR RIVARÉS: "Mujer, deporte y discapacidad" (charla), a las 18'15h en el local de la Asociación Vecinal "Juan de Lanuza".

### Jueves 6

Ciclo charlas con autoras, organizado por el IAM y la Asociación Aveletra, a las 20h en el Salón Azul del Círculo Oscense.

### Viernes 7

Presentación del libro "Creadoras en Huesca", a las 10'30h en el Salón del Justicia del Ayuntamiento.// Presentación del estudio "De la ley a la realidad" por Julián Lóriz y Fernando Gallego, a las 12h en el Salón de Actos de la UGT.// SOFÍA ASECIO Y ROSA MUÑOZ: "Sosa" (danza contemporánea), a las 22'30h en el Centro Cultural del Matadero. Más información, en la sección de Patio de Butacas de este mismo Radar.// "3 viernes/ 3 causas", actuaciones musicales organizadas por el IAM en el Café del Arte, en sesiones de 20h a 21'30h y de 23h a 0'30h. Tendrán lugar los viernes 7, 14 y 21.

### Sábado 8

Reparto de textos literarios a cargo de la Asociación Aveletra, de 11h a 14h y de 18h a 20h en los Porches de Galicia.// Concentración-Manifestación

Ciudadana, a las 20h en Plaza Navarra.

## Martes 11

Desayuno de empresarias y directivas: "Perspectiva de la economía aragonesa", a las 9h en el Hotel Abba.

## Miércoles 12

Proyección del filme "La vida secreta de las palabras", de Isabel Coixet, a las 19h en la DPH.

## IX CONGRESO DE PERIODISMO DIGITAL

## Jueves 27 y Viernes 28. Centro Cultural del Matadero.

Llega una nueva edición de esta imprescindible cita internacional con los

temas y la problemática que atañen al periodismo digital, a la que acuden especialistas de todo el mundo. Conferencias, ponencias, talleres, debates y mesas redondas sobre un tema de gran actualidad.

## MIÉRCOLES INFORMÁTICOS

Todos los miércoles, a las 19h. Centro Cívico.

Entrada libre.

## Miércoles 5

¿Qué es internet?.

## Miércoles 12

Correo electrónico.

## Miércoles 19

Foros, blogs y chats.

## Miércoles 26

Navegación segura: antivirus, contrafuegos, etc.

## LA LINTERNA MÁGICA

## Sábado 8, a las 12h. Cine Avenida.

Entrada con abono (15 euros por temporada).

Sexta sesión de la temporada de esta magnífica iniciativa que pretende descubrir los secretos del mejor cine a los niños de 6 a 12 años. El título de la película, como es habitual, se mantiene en secreto para añadir misterio a este cine-club para niños, que incluye siempre sorpresas adicionales.

## Z51

## Todos los sábados, de 22h a 1h. Antiguo Cuartel de la Merced (c/ Padre Huesca, 51).

Entrada libre.

Actividades para jóvenes de 16 a 18 años: Sala de Recreativos (ping-pong, mesa de aire, futbolines, Playstation, karaoke), Videoproyecciones, Fiestas, Conciertos, Chill Out, Exposiciones ... ¡y lo que tú propongas!

## LAONDA

## Todos los viernes y sábados, de 18h a 21h. Cine Avenida.

Entrada libre.

Actividades para adolescentes de 12 a 16 años: Futbolines, deportes, graffiti, karaoke, talleres, fiestas ... ¡y lo que tú propongas!

## LUDOTECAS MUNICIPALES "CANDELETA" Y "CASCABILLO"

Taller de Cocina en la Semana Santa. Lunes 17, Martes 18 y Miércoles 19, a las 10h (para niños de 5 a 7 años) y a las 12h (para niños de 8 a 12 años), en la Ludoteca Cascabillo. Monitora: Asun Naval.

Taller de Yoga para Niños. Sábados 1, 8 y 15, de 11'30h a 13h, en el Centro Cultural del Matadero. Monitor: Domingo Mosquera.

# actividades culturales

de otros colectivos, asociaciones y entidades.

## TEATRO OLIMPIA

**Sábado 1**

"Olvida los tambores" de Ana Diosdado (teatro).

**Miércoles 12**

AINHOA ARTETA, acompañada por el pianista Rubén Fernández Aguirre (recital lírico).

**Sábado 29**

MONCHO BORRAJO: "Despedida y cierre" (teatro).

En el Teatro Olimpia, a las 21h.

## SALA EDÉN

**Viernes 7**

GRAHAM FOSTER (ciclo Ritmo y Blues, Gran Bretaña/Valencia).

**Viernes 14**

SMILING JACK SMITH (ciclo Ritmo y Blues, USA/Madrid).

**Viernes 28**

MIELOTXIN (folk, Navarra).

Todas las actuaciones, a las 24h. Entrada libre.

## FLOW MICROCLUB

**Sábado 1**

AUDIOCLAUDIO.

**Jueves 6**

KIKEMAN.

**Viernes 7**

Barcelona Connection: DJ KOSMOS.

**Sábado 8**

Día Internacional de la DJ: LADYFUNK, MARLEN EBONY, LUZÍA DE NOCHE Y DE DÍA y SWINGIN' CELIA.

**Jueves 13**

KIKEMAN.

**Viernes 14**

DJ GOLY.

**Sábado 15**

AUDIOCLAUDIO.

**Jueves 20**

KIKEMAN.

**Viernes 21**

DJ KAMPO.

**Sábado 22**

SWEET SINNERS.

**Jueves 27**

KIKEMAN.

**Viernes 28**

Musicabra Survivors: INAZIO y ROBES.

**Sábado 29**

AUDIOCLAUDIO.

## DISCOTECA MANHATTAN

**Sábado 8**

Día Internacional de la DJ: BRENDA B y BEA FAIR.

## PEÑA ALEGRÍA LAURENTINA

**Sábado 1**

Fiesta de presentación del Tremendo Pop Festival de Monzón, con las actuaciones de LOVE OF LESBIAN (Barcelona), CAPTURE

# actividades culturales

de otros colectivos, asociaciones y entidades.

THE FLAG (Madrid), DJ TUPE (Monzón) y DJ ASENSIO (Monzón). En el Jai Alai, a partir de las 22h.

## CINE-CLUB PEÑA ZOITI

**Martes 4**

"Tristram Shandy: a cock and bull story", de Michael Winterbottom.

**Martes 11**

"Gabrielle", de Patrice Chéreau.  
Sesiones de 20'15h y 22'45h, en el Cine Avenida.

## SOCIEDAD OSCENSE DE CONCIERTOS

**Jueves 27**

ROSENBERG KAPALLE (música antigua).  
En la DPH, a las 20h.

## EL ALMACÉN DE IDEAS

**Hasta el día 23**

Exposición contraPROYECTA, de pintura y escultura, a cargo de LUIS MANUEL RAMOS, JESÚS BLANCAS y PEDRO VERÓ NAVARRO.

## CAMPUS DE HUESCA. UNIVERSIDAD DE ZARAGOZA

**Miércoles 5**

GUILLEM CHACÓN: "Cursos internacionales de naturaleza" (conferencia), a las 12h en la Escuela Politécnica Superior.

**Miércoles 12**

PEDRO ARROJO: "El mundo ante los

desafíos del agua" (conferencia), a las 20h en la Escuela Universitaria de Estudios Empresariales.

**Lunes 31**

Comienza la Feria de Tiendas Virtuales, que se prolongará hasta el día 3 de abril, en el Parque Tecnológico Walqa.  
Ciclo de Cine "Franco en el Cine: Retratados"

**Lunes 3**

"Caudillo", de Basilio Martín Patino.

**Jueves 6**

"Dragon Rapide", de Jaime Camino.

**Lunes 10**

"Espérame en el cielo", de Antonio Mercero.

**Jueves 13**

"Madregilda", de Francisco Regueiro.

**Lunes 17**

"Buen viaje, excelencia", de Albert Boadella.

Todas las sesiones, a las 19'15h en la Facultad de Ciencias Humanas y de la Educación.

## Exposiciones

**Del 1 al 31**

XIII Concurso Fotográfico del Campus de Huesca, en la Escuela Politécnica Superior.

**Hasta el día 8**

"Montañas y naturaleza" (exposición fotográfica temática), en la Escuela Universitaria de Estudios Empresariales.



# actividades culturales

de otros colectivos, asociaciones y entidades.

**Del 10 al 31**

"El agua y otras fotos" (exposición fotográfica temática), en la Escuela Universitaria de Estudios Empresariales.

## ECOLOGISTAS EN ACCIÓN

Ciclo de Zine Pobre

**Domingo 2**

"La mar del silencio" y "Los vínculos del CO2".

**Domingo 9**

"El laberinto marroquí".

**Domingo 16**

"La valla de la vergüenza" y "Paralelo 36". Todas las sesiones son a las 18h, en el Centro Cívico. Entrada libre.

## LIBRERÍA MENUTO RIN-CON

**Sábado 8**

"Una tarde de cuento", con BERTA, a las 18'30h, para niños y niñas de 3 a 6 años.

**Sábado 15**

"Cuentacuentos en inglés", con ANN-MARIE, a las 12'30h, para niños y niñas de 3 a 8 años.

**Sábado 29**

"Una tarde con DANIEL NESQUENS", a las 17'30h cuentacuentos para niños a partir de 4 años, y a las 18'15h taller de escritura creativa para niños de 7 a 12 años.

## RESTAURANTE EL MERCATO

**Del 8 de marzo al 8 de abril**

Exposición foto-lúdica "Insideout", de PERI AZAR.

## ESCUELA DE ARTE

**Hasta el día 31**

Exposición de PEDRO BERICAT.

## CAI

**Miércoles 5**

Ciclo Conservatorio Superior de Música de Zaragoza (concierto), a las 19'30h en la DPH.

**Jueves 6**

LUISA CASTRO (conferencia, ciclo Encuentros Literarios, con Lourdes Berges y Carmen Nueno), a las 19'30h.

**Jueves 13**

ANTONIA CIRER: "¿Qué sabemos del silencio de nuestros monasterios?" (conferencia), a las 18h.

**Hasta el día 18**

Exposición de pintura de ESCARTÍN: "Rincones del recuerdo".

**Martes 25**

Inauguración de la exposición de óleos de JESÚS ACÍN.

**Viernes 28**

COSME PUERTO: "Amor y sexualidad en pareja" (conferencia), a las 19h.

# actividades culturales

de otros colectivos, asociaciones y entidades.

## CLUB CAITÚ

### Sábado 1

Taller de cocina "La serpiente del huerto", a las 10'30h en el Centro Cívico.

### Sábado 15

Taller "El tren del reciclaje", a las 10'30h en el Centro Cívico.

Lunes 17, Martes 18 y Miércoles 19  
Colonias de Semana Santa Caitú 2008, desde las 8h en el Chiquipark.

### Sábado 29

Taller "Colgadores de puerta", a las 10'30h en el Centro Cívico.

## CENTRO CULTURAL IBERCAJA

### Jueves 6

Inauguración de la exposición "Objetivos del Milenio", en colaboración con Manos Unidas. Hasta el día 12.

### Miércoles 12

AULA DE TEATRO Y POESÍA: "El mundo poético juanramoniano" (recital poético), a las 19'30h.

### Viernes 14

CORAL IBERCAJA (concierto sacro), a las 20h.

### Hasta el día 19

SOCIEDAD FOTOGRÁFICA ZARAGOZANA: "El tiempo detenido" (exposición fotográfica).

## ESPACIO IBERCAJA "CASTILLO DE MONTEARAGON"

### Lunes 3

Escuela de Cine, dirigida por ÁNGEL S. GARCÉS, con la proyección del filme "Me enamoré de una bruja", de Richard Quine, a las 18'30h.

### Martes 4

Inauguración de la exposición de óleos "Mi colección" de ANTONIO GONZÁLEZ MARTÍNEZ. Hasta el día 31.

### Jueves 6

JUAN PABLO ROYO: "Cáncer ginecológico y de mama" (conferencia), a las 19h.

### Lunes 10

AGRUPACIÓN POLIFÓNICA VOCES AMIGAS y JOSEFINA LANUZA (recital), a las 19h.

### Martes 11

CORAL OSCENSE, dirigida por Conrado Betrán (concierto sacro), a las 19h.

### Miércoles 12 y Jueves 13

ANTONIO NAVAL MÁS: "Los bienes de las parroquias altoaragonesas en Lérida. Balance de un lamentable litigio" (charlas con proyección), a las 19h.

### Jueves 27, Viernes 28 y Lunes 31

Ciclo de proyecciones a cargo de MANUEL CAMPELO: "El norte de la India", "Cádiz, Grazañema y los pueblos blancos" y "Salamanca, Peña Blanca y las Batuelas", respectivamente, a las 19h.

# calendario

## actividades del Ayuntamiento

### día a día

#### Sábado 1

**TALLER DE YOGA PARA NIÑOS.** Centro Cultural del Matadero, a las 11'30h.// **MENUDOS CUENTOS.** Biblioteca Municipal "Ramón J. Sender", a las 12h.// **SÁBADOS DE CUENTO.** Biblioteca Municipal "Antonio Durán Gudiol", a las 12h.// **CLUB DE LECTURA JUVENIL + DOCE.** Biblioteca Municipal "Antonio Durán Gudiol", a las 18h.// **TRÍO GUAJIROS** (música, ciclo Sácame a Bailar). Pabellón Deportivo del IES Ramón y Cajal, a las 18'30h.// **Z51** (actividades para jóvenes). Local Z51, a las 22h.

#### Domingo 2

**DAN BISHOP:** "Punch and Judy" (teatro infantil, Menudo Teatro). Centro Cívico, a las 11h y a las 12'30h.

#### Miércoles 5

Descubrimiento de la pancarta-mural "Por mí y mis compañeras" y recital poético. Centro Cívico, a las 10'30h.// **MIÉRCOLES INFORMÁTICOS.** Centro Cívico, a las 19h.

#### Jueves 6

Ciclo Charlas con Autoras. Círculo Oscense, a las 20h.

#### Viernes 7

Presentación del libro "Creadoras en Huesca". Ayuntamiento de Huesca, a las 10'30h.// **TALLER DE CÓMIC.** Biblioteca Municipal "Antonio Durán Gudiol", a las 16h.//

**CLUB DIVERTILIBROS.** Bibliotecas Municipales "Ramón J. Sender" y "Antonio Durán Gudiol", a las 18h.// **LAONDA** (actividades para adolescentes). Cine Avenida, a las 18h.// **CLUB DE LECTURA "RAMÓN J. SENDER".** Biblioteca Municipal "Ramón J. Sender", a las 19h.// **SOFÍA ASENCIO Y ROSA MUÑOZ:** "Sosa" (danza contemporánea, Patio de Butacas). Centro Cultural del Matadero, a las 22'30h.

#### Sábado 8

Reparto de textos literarios a cargo de Aveletra. Porches de Galicia, de 11h a 14h y de 18h a 20h.// **TALLER DE YOGA PARA NIÑOS.** Centro Cultural del Matadero, a las 11'30h.// **LA LINTERNA MÁGICA** (cine infantil). Cine Avenida, a las 12h.// **MENUDOS CUENTOS.** Biblioteca Municipal "Ramón J. Sender", a las 12h.// **SÁBADOS DE CUENTO.** Biblioteca Municipal "Antonio Durán Gudiol", a las 12h.// **LAONDA** (actividades para adolescentes). Cine Avenida, a las 18h.// **TRÍO ICEBERG** (música, ciclo Sácame a Bailar). Pabellón Deportivo del IES Ramón y Cajal, a las 18'30h.// **Z51** (actividades para jóvenes). Local Z51, a las 22h.// **AT SWIM TWO BIRDS** (música, RadarLab). Centro Cultural del Matadero,

a las 22'30h.

#### Lunes 10

**TALLER DE NARRATIVA.** Biblioteca Municipal "Ramón J. Sender", a las 19h.

#### Martes 11

Inauguración de la exposición de las Obras del V SIMPOSIO DE ESCULTURA EN ALABASTRO. Centro Cultural del Matadero, hasta el día 25.

#### Miércoles 12

**MIÉRCOLES INFORMÁTICOS.** Centro Cívico, a las 19h.// **INDIGO TRIO** (música, RadarLab). Centro Cultural del Matadero, a las 22'30h.

#### Jueves 13

**PINE LEAF BOYS** (música). Centro Cultural del Matadero, a las 22'30h.

#### Viernes 14

**TALLER DE CÓMIC.** Biblioteca Municipal "Antonio Durán Gudiol", a las 16h.// Inauguración de la exposición de ERWIN BECHTOLD. CDAN, hasta el día 11 de mayo.// **DÍA INTERNACIONAL DE LA POESÍA.** Centro Cívico, a las 18h.// **CLUB DIVERTILIBROS.** Bibliotecas Municipales "Ramón J. Sender" y "Antonio Durán Gudiol", a las 18h.// **LAONDA** (actividades para adolescentes). Cine Avenida, a las 18h.// **TEATRO DEL TEMPLE:** "Luces de Bohemia" (teatro, Patio de Butacas). Centro Cultural del

Matadero, a las 22'30h.

#### **Sábado 15**

#### **TALLER DE YOGA PARA NIÑOS.**

Centro Cultural del Matadero, a las 11'30h.// **MENUDOS CUENTOS.** Biblioteca Municipal "Ramón J. Sender", a las 12h.// **SÁBADOS DE CUENTO.** Biblioteca Municipal "Antonio Durán Gudiol", a las 12h.// **LAONDA** (actividades para adolescentes). Cine Avenida, a las 18h.// **TRÍO FRENESÍ** (música, ciclo Sácame a Bailar). Pabellón Deportivo del IES Ramón y Cajal, a las 18'30h.// **Z51** (actividades para jóvenes). Local Z51, a las 22h.

#### **Domingo 16**

**TITIRITEROS DE BINÉFAR:** "Dragoncio" (teatro infantil, Menudo Teatro). Centro Cívico, a las 11h y a las 12'30h.

#### **Lunes 17**

**TALLER DE COCINA PARA NIÑOS.** Ludoteca Municipal "Cascabillo", a las 10h y a las 12h.

#### **Martes 18**

**TALLER DE COCINA PARA NIÑOS.** Ludoteca Municipal "Cascabillo", a las 10h y a las 12h.// **ÁNGELA IBÁÑEZ** (Martes Literarios). Centro Raíces, a las 18h (taller) y a las 20h (encuentro literario).// **COPILOTO** (música, Radar Huesca). Centro Cultural del Matadero, a las 22'30h.

#### **Miércoles 19**

**TALLER DE COCINA PARA NIÑOS.** Ludoteca Municipal "Cascabillo", a las 10h y a las 12h.// **MIÉRCOLES INFORMÁTICOS.** Centro Cívico, a las 19h.

#### **Lunes 24**

**TALLER DE NARRATIVA.** Biblio-

teca Municipal "Ramón J. Sender", a las 19h.

#### **Miércoles 26**

**Inauguración de la exposición de DÉBORA QUELLE.** Centro Raíces, hasta el día 12 de abril.// **Inauguración de la exposición de SAMANTHA APPLETON.** Centro Cultural del Matadero, hasta el día 13 de abril.// **MIÉRCOLES INFORMÁTICOS.** Centro Cívico, a las 19h.

#### **Jueves 27**

**CLUB DE LECTURA DE CÓMIC.** Biblioteca Municipal "Antonio Durán Gudiol", a las 16h.// **IX CONGRESO DE PERIODISMO DIGITAL.** Centro Cultural del Matadero, todo el día.

#### **Viernes 28**

**IX CONGRESO DE PERIODISMO DIGITAL.** Centro Cultural del Matadero, todo el día.// **TALLER DE CÓMIC.** Biblioteca Municipal "Antonio Durán Gudiol", a las 16h.// **CLUB DIVERTILIBROS.** Bibliotecas Municipales "Ramón J. Sender" y "Antonio Durán Gudiol", a las 18h.// **LAONDA** (actividades para adolescentes). Cine Avenida, a las 18h.// **Inauguración de la exposición "Las amigas de Clotilde",** a las 19h en el Centro Cultural del Matadero, con motivo del inicio de la VIII Muestra de Cine Realizado por Mujeres.// **LA QUINTANA TEATRO:** "Desde lo invisible" (teatro, Patio de Butacas). Centro Cívico, a las 22'30h.

#### **Sábado 29**

**MENUDOS CUENTOS.** Biblioteca Municipal "Ramón J. Sender", a las 12h.// **SÁBADOS DE CUENTO.** Biblioteca Municipal "Antonio Durán Gudiol", a las

12h.// **VIII MUESTRA DE CINE REALIZADO POR MUJERES:** proyección del filme infantil "Unna ja Nuuk" de Saara Cantell (a las 12h en el Cine Avenida) y Taller de Análisis Fílmico a cargo de Pilar Aguilar (a las 17'30h en el Centro Cultural del Matadero).// **LAONDA** (actividades para adolescentes). Cine Avenida, a las 18h.// **TRÍO ACUARIO** (música, ciclo Sácame a Bailar). Pabellón Deportivo del IES Ramón y Cajal, a las 18'30h.// **JONQUIL, MATT ELLIOTT y EL HIJO** (música, RadarLab). Centro Cultural del Matadero, a las 19h.// **Z51** (actividades para jóvenes). Local Z51, a las 22h.

#### **Domingo 30**

**ABC DANZA:** "Piedra, papel o tijera" (danza infantil, Menudo Teatro). Centro Cívico, a las 12h.// **MÚSICA EN EL CASINO** (música). Círculo Oscense, a las 12h.// **VIII MUESTRA DE CINE REALIZADO POR MUJERES:** Presentación de la videoinstalación "Turbulent" de Shirin Neshat (a las 17'30h en el Teatro Olimpia) y proyección de filmes de Mariana Otero (a las 18h) y de Maitena Muruzábal y Candela Figueira (a las 20'30h) en el Teatro Olimpia.

#### **Lunes 31**

**VIII MUESTRA DE CINE REALIZADO POR MUJERES:** Proyección del vídeo del minuto "Insubordinadas" (a las 19h) y de filmes de Irene Bailo (a las 19'30h), Habiba Djahnine (a las 20'30h) y Margarida Cardoso (a las 22h), en el Teatro Olimpia.



## Plato tradicional

de la cocina española **12€** IVA incl.

De lunes a viernes

- Lunes: **COCIDO**
- Martes: **POCHAS**
- Miércoles: **SALMORREJO**
- Jueves: **ARROCES**
- Viernes: **FABADA**

Incluye pan, agua, vino, postre y café



**RESTAURANTE  
CAFETERIA  
NAVAS**

Vicente Campo, N° 3. Huesca  
Reservas 974 21 56 25

## La cocina en pequeñas raciones

Precio por persona **11€** IVA incl.

**Viernes noche y sábado noche.** Incluye pan, agua, vino, postre y café.

Servida en cazuelitas, elija su menú.

PLAZAS LIMITADAS. HAGA SU RESERVA.

(3 cazuelas a elegir entre 10 preparaciones tradicionales).

## Desayunos precio especial 2,50€

- Café con leche y bollería a elegir • Zumo de naranja y bollería o pulguita a elegir • Chocolate con churros
- Pulguitas y refresco, zumos o caña

## Almuerzos precio especial 4,50€

Con pan, agua o vino o cerveza o refresco más café. Suplemento carajillo 0,50€

- Huevos a la flamenca • Chuletas de pierna, huevo frito, patatas fritas • Chorizo o longaniza con huevos y patatas • Lomo con pimientos y patatas fritas • Albóndigas con puré
- Selección de embutidos y patés • Tortillas a elegir • Bocadillos al gusto

## Mediodía de vermut, tapas y cazuelitas

bebidas servidas en barra con tentempié

Tapa más caña, vino, agua o refresco **2,40€**

## Meriendas (por la tarde hasta las 20,00 h)

Bollería, tartas, pulguitas más café con leche o chocolate o refresco **2,50€**

- De lunes a jueves y domingos de 8,30 h a 20,30 h. Desayunos y comidas.
- Los viernes y sábados de 8,30 h a 23,30 h. Desayunos, comidas y cenas.